



# FRS-C

HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS  
UTASÍTÁSOK



A képen látható termék eltérhet a tényleges terméktől.

---

Kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt új Andis készülékét használatba veszi. Gondoskodjon róla úgy, ahogyan egy kiváló, precíziósan gyártott eszköz megérdemli, és akkor éveikig szolgálni fogja Önt.

# ORIGINÁLIS UTASÍTÁSOK

## FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülék használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket

A következőket vegye figyelembe: **Az Andis készülék használata előtt olvassa el az összes utasítást.**

## VESZÉLY:

**Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében:**

1. Ne nyúljon a vízbe esett készülékhez. Azonnal húzza ki a csatlakozóját a konnektorból.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne helyezze és ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol leeshet vagy a kádba vagy mosdóba húzódhat. Ne helyezze vízbe vagy más folyadékba, és ne ejtse bele.
4. A töltés kivételével, használat után mindig azonnal húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból .
5. A készüléket tisztítás, alkatrészek eltávolítása vagy összeszerelése előtt húzza ki a dugót.

## FIGYELMEZTETÉS:

**Az égési sérülések, tűz, áramütés vagy személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében:**

1. A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül, amikor csatlakoztatva van.
2. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) számára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, h is felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személytől.
3. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
4. Szoros felügyelet szükséges, ha ezt a készüléket gyermekek, vagy fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, illetve rokkantak használják, vagy azok közelében használják.
5. A készüléket kizárólag a kézikönyvben leírt rendeltetészerűen használja. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket az Andis nem ajánl.
6. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a a használattal járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
7. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
8. Ez a készülék 3 éves kortól felügyelet mellett használható gyermekek számára.

9. Soha ne használja ezt a készüléket, ha a vezetéke vagy a dugója sérült, ha nem működik megfelelően, ha leejtették vagy megsérült, vagy ha vízbe esett. A készüléket küldje vissza az Andis hivatalos szervizközpontjába ( ) vizsgálatra és javításra.
10. Tartsa a kábelt távol a forró felületektől.
11. Soha ne ejtse le és ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
12. Ne használja kültéren, és ne működtesse olyan helyen, ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, vagy oxigén t alkalmaznak.
13. Ne használja ezt a készüléket sérült vagy törött pengével vagy fésűvel, mert az bőr sérülését okozhatja.
14. Mindig először csatlakoztassa a dugót a készülékhez, majd a konnektorhoz. A készülék kikapcsolásához állítsa a vezérlőt OFF ( ) állásba (pl. „0”), majd húzza ki a dugót a konnektorból.
15. Soha ne érintse meg a készülék mindkét kapcsát fémtárgyakkal és/vagy testrészekkel, mert rövidzárlatot okozhat. Tartsa távol a gyermekektől. Ezen figyelmeztetések be nem tartása tűzveszélyt vagy súlyos sérüléseket okozhat.
16. A készülék kikapcsolásához állítsa a vezérlőt OFF állásba, majd húzza ki a dugót a konnektorból.
17. Az Andis által nem forgalmazott töltő használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
18. Tartsa a szellőzőnyílásokat szősz, haj és hasonló tárgyaktól mentesen.
19. Tartsa a készüléket szárazon.
20. Soha ne használja ezt a készüléket, ha a szellőzőnyílások el vannak torlaszolva, vagy puha felületen, például ágyon vagy kanapén, ahol a szellőzőnyílások eltorlaszolódhatnak. Tartsa a szellőzőnyílásokat szőszöktől, hajszálaktól és hasonló tárgyaktól mentesen .
21. Az Andis által nem forgalmazott adapterkábel vagy dugó használata tűzveszélyt, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
22. Ne szerelje szét az adapter kábelt vagy a dugókat. A helytelen összeszerelés áramütés vagy tűzveszélyt okozhat. Ha javításra van szükség, küldje el vagy vigye el az Andis hivatalos szervizközpontjába.
23. Húzza ki a töltő dugóját, mielőtt a készüléket csatlakoztatná vagy kihúzná.
24. A töltőt közvetlenül a konnektorba dugja be. Ne használjon hosszabbítót.
25. A készülék kizárólag nyírásra szolgál.
26. Hosszabb használat után a vágókések felmelegedhetnek.
27. Használat közben ne töltsen, ne helyezze és ne hagyja a készüléket olyan helyen, ahol állatok károsíthatják, vagy időjárási hatásoknak lehet kitéve.
28. Az akkumulátor újratöltéséhez kizárólag a készülékhez mellékelt, levehető tápegységet használja.
29. Csak ZD006M050100US típusú tápegységgel használja.

## ŐRIZZE MEG EZEN UTASÍTÁSOKAT

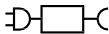
### EZ A TERMÉK

KISÜZEMI HASZNÁLATRA (  ) KIZÁRÓLAG KERESKEDELMI CÉLRA.



**OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT**

[szimbólum ISO 7000-0790 (2004-01)]



**LEVEHETŐ TÁPEGYSÉG**

[szimbólum IEC 60417-6181 (2016-01)]

## EZ A KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTOROS

### TÁPELLÁTÁSSAL RENDELKEZIK IGEN

NEM

30. A készülékben található akkumulátor úgy lett kialakítva, hogy maximális, problémamentes élettartamot biztosítson. Azonban, mint minden akkumulátor, ez is előbb-utóbb elhasználódik. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort. Ha javításra vagy cseréire van szükség, küldje el vagy vigye el az Andis hivatalos szervizközpontjába.
31. Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.
32. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre. Sok településen lehetőség van az akkumulátorok újrahasznosítására vagy begyűjtésére. A sérült vagy szivárgó akkumulátorok ártalmatlanításával kapcsolatos gyakorlatról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.
33. A készülék leselejtezését megelőzően az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
34. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az áramellátásról.
35. Ne tárolja a készüléket 10 °C alatti vagy 40 °C feletti hőmérsékleten. Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzottan nedves környezetnek, közvetlen napfénynek vagy bármilyen hőforrásnak.
36. Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőmérsékletnek.
37. A cella töltésének környezeti hőmérséklete 10 °C és 35 °C között van.
38. Figyeljen arra, hogy a fémtárgyak rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátorral működő készülék vagy az akkumulátor kapcsain. **cir**
39.  Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.  
 Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Amikor az akkumulátor élettartama lejárt, a készüléket megfelelően kell ártalmatlanítani.

### A LITHIUM-ION AKKUMULÁTOROK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

1. A készülékhez mellékelt lítium-ion akkumulátor nem alakul ki „memória hatás”, mint a nikkel-fém-hidrid (NiMH) vagy nikkel-kadmium (NiCd) akkumulátorok esetében. Az adapter kábelt bármikor csatlakoztathatja a készülékhez a teljes feltöltéshez, vagy akár a feltöltési ciklus befejezése előtt is használhatja az akkumulátort. A legtöbb újratölthető akkumulátorhoz hasonlóan a lítium-ion akkumulátorok is akkor működnek a legjobban, ha gyakran használják őket.
2. Az akkumulátor maximális élettartama érdekében tárolja a készüléket részben lemerült állapotban, ha azt több hónapig nem fogja használni.
3. Kerülje el a készülék hőforrások, radiátorok közelében vagy közvetlen napfényben való elhelyezését. Az optimális töltés stabil hőmérsékleten érhető el. A hőmérséklet hirtelen emelkedése azt eredményezheti, hogy az akkumulátor nem töltődik fel teljesen.
4. Számos tényező befolyásolja a lítium-ion akkumulátorok élettartamát. Az erősen igénybe vett vagy egy évnél régebbi akkumulátorok nem biztos, hogy ugyanolyan üzemidőt biztosítanak, mint az új akkumulátorok.
5. Az új lítium-ion akkumulátorok, amelyeket egy ideig nem használtak, előfordulhat, hogy nem fogadják el a teljes töltést. Ez normális jelenség, és nem jelzi az akkumulátor vagy a töltő meghibásodását. Az akkumulátor több ciklusnyi használat és újratöltés után fogadja el a teljes töltést.
6. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki az adapter kábelt a hálózati aljzattól.

### **AZ AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA**

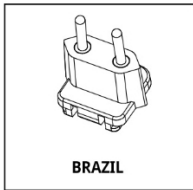
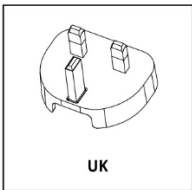
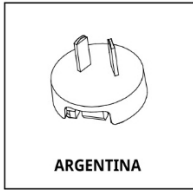
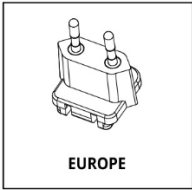
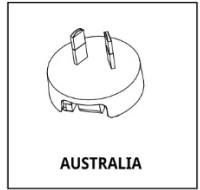
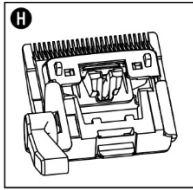
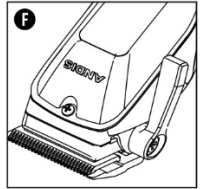
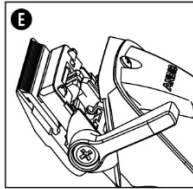
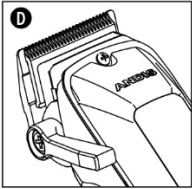
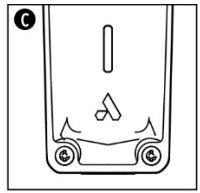
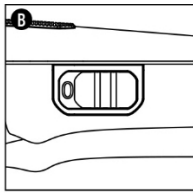
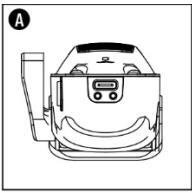
A megvásárolt termék újratölthető akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátor újrahasznosítható. Használati élettartamának végén, különböző állami és helyi törvények értelmében, illegális lehet ezt az akkumulátort a kommunális hulladékáramba dobni. A helyi szilárd hulladékkezelő hatóságoktól kérdezze meg a területén érvényes újrahasznosítási lehetőségeket vagy a megfelelő ártalmatlanítási módszereket.

### **PENGÉK ÉS KÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS**

Ha az Andis készülék pengéi ismételt használat után elkopnak, javasoljuk, hogy vásároljon új pengekészletet az Andis forgalmazójától vagy egy Andis szervizközponttól.

**IGEN**  **NEM**

Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelv, a 2014/30/EU EMC irányelv és a 2006/42/EK gépekről szóló irányelv követelményeinek. A-súlyozott hangnyomásszint < 70 dB(A). Rezgésszint < 2,5 m/s<sup>2</sup> .



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## TÖLTŐKLIPS

Az AC adapter az Andis FRS-C lítium-ion akkumulátorhoz használható, amelynek névleges kapacitása  $5\sqrt{---}1$  A. Vegye ki a nyírógépet és az AC adaptert a dobozból. Dugja be az adapter ZD006M050100US kábelét közvetlenül a nyírógép alján található aljzatba (A ábra). Csatlakoztassa az AC adaptert egy 100-240 V, 50/60 Hz-es AC aljzathoz, vagy a készüléken feltüntetett aljzathoz. Az akkumulátor töltéséhez a nyírógép BE/KI kapcsolójának KI állásban kell lennie. A nyírógépen lévő fehér fény a töltés során felvillog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a nyírógépen lévő fény folyamatosan fehérre vált.

**A nyírógépet gyárilag nem töltötték fel. A maximális teljesítmény elérése érdekében kérjük, töltsen fel a nyírógépet 3-5 órán át az ELSŐ használat előtt. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, a nyírógép akár 2,5 óráig is folyamatosan használható. Az első használat után a nyírógép legalább 2,5 óra alatt teljesen fel töltődik.**

## F TÖLTÉS HIÁNYA

1. Győződjön meg arról, hogy a fali aljzatban van feszültség (ellenőrizze egy olyan készülékkel, amelyről tudja, hogy működik).
2. Győződjön meg arról, hogy a nyírógép ON/OFF kapcsolója OFF állásban van.
3. Ellenőrizze, hogy az adapterkábel megfelelően van-e csatlakoztatva a nyírógéphez.
4. Ha a töltési hiba továbbra is fennáll, vigye vissza a nyírógépet az Andishez vagy egy Andis által felhatalmazott szervizbe vizsgálatra, javításra vagy cseréire.

## A NYÍRÓ GÉP JELZŐFÉNYEI

A jelzőfények funkcióit lásd a táblázatban.

CLIPPER JELZŐFÉNY ÁLLAPOTA	
<b>Fut</b>	
Bekapcsolt állapotban	Folyamatos fehér
Az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van	Villogó piros
<b>Töltés</b>	
Töltés közben	Állandó piros
Teljes feltöltés után	Folyamatos fehér

## KÁBELES MŰKÖDÉS

Ha a nyírógép a nyírás közben kikapcsol, az adapter kábelt csatlakoztatva folytathatja a használatot vezetékes üzemmódban. Amikor a nyírógép az adapter kábelrel csatlakoztatva működik, a fehér fény akkor is világít, ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. **A nyírógép nem töltődik, amíg a kábel csatlakoztatva van.** Az Andis nyírógép használata után tekerje fel a kábelt, és tárolja biztonságos helyen.

### (Egyes modellek nem rendelkeznek fésűkkel, és a méretek a készlettől függően eltérőek lehetnek)

Az Andis nyírógéphez készült bármelyik fésűvel beállíthatja a pengéket hosszabb vágáshoz. A fésűk könnyen felszerelhetők; egyszerűen csúsztassa be a vágópenge fogait a fésűbe, és pattintsa le a fésűt. Az eltávolításhoz egyszerűen pattintsa le (B és C ábra). Ezek a fésűk vezetik a haját a pengékbe, és pontos ellenőrzést biztosítanak a haj hosszának. A vágás hossza a fésűn van feltüntetve. A táblázat segítségével megkeresheti a vágás hozzávetőleges hosszát. A bőrhez viszonyított különböző pengeszögek, valamint a haj vastagsága és textúrája befolyásolják a vágási hosszúságot.

## A NYÍRÓGÉP PENGÉJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Az Andis állítható nyíró készlete könnyen beállítható. A durva vágástól a finom vágásig mindössze a hüvelykujjal meg kell mozgatni a beállító kart. Függőleges helyzetben a pengék a legfinomabb, vagy legrövidebb vágásra vannak beállítva (D ábra).

VÁGÁSI ÚTMUTATÓ			
Leírás	Vágási irány	Körülbelül vágási hossz	
		A penge a legrövidebb vágásra van beállítva	A penge a leghosszabb vágásra állítva
Standard Andis penge	A szőrszálak irányával A szőrszálakkal ellentétes irányban	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
#0 1/16" rögzítő fésű	A szőrszálak irányával A szőrszálakkal ellentétes irányban	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
#1 1/8" rögzítő fésű	A szőrszálak irányával A szőrszálakkal ellentétes irányban	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
#2 1/4" rögzítő fésű	A szőrszálak irányával A szőrszálakkal ellentétes irányban	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
#3 3/8" rögzítő fésű	A szőrszálak irányával A szőrszálakkal ellentétes irányban	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
#4 1/2" rögzítő fésű	A szőrszálak irányával Hajszálakkal ellentétes irányban	9/16" (15,1 mm) 15/32" (11,9 mm)	11/16" (17,5 mm) 9/16" (14,3 mm)

# FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS

A nyírógép belső mechanizmusát gyárilag tartósan kenjük. A jelen kézikönyvben leírt ajánlott karbantartáson kívül semmilyen más karbantartást nem szabad elvégezni, kivéve az Andis Company vagy az Andis által felhatalmazott szervizállomás által.

## A PENGÉK

### HŐMÉRSÉKLETE

Az Andis nyírógépek nagy sebessége miatt kérjük, gyakran ellenőrizze a pengék hőmérsékletét, különösen a szoros vágású pengék esetében. Ha a pengék túl melegek, mártsa őket Andis Blade Care Plus folyadékba, vagy vigyen fel rájuk Andis Cool Care Plus folyadékot, majd Andis Clipper Oil olajat. Ha lehetőleg pengével rendelkezik, cserélje ki a pengét, hogy kellemes hőmérsékletet tartson fenn; a groomerek körében népszerű az azonos méretű pengék többszörös használata.

### AZ ANDIS NYÍRÓGÉP KÉSEINEK ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A pengéket minden használat előtt, alatt és után be kell olajozni. Ha a nyíró pengéi csíkokat hagynak maguk után vagy lelassulnak, az biztos jele annak, hogy a pengéknek olajra van szükségük. Tegyen néhány csepp Andis Clipper Oil olajat a vágó pengék elejére és oldalára (G ábra). Törölje le a felesleges olajat a pengékről egy puha, száraz ruhával. A spray-s kenőanyagok nem tartalmaznak elegendő olajat a jó kenéshez, de kiváló hűtőfolyadékok a nyírókhoz. A sérülések elkerülése érdekében mindig cserélje ki a törött vagy megkarcolt pengéket. A pengékről a felesleges szőrszálakat egy kis kefével vagy egy régi fogkefével tisztíthatja le. A pengék tisztításához javasoljuk, hogy a nyírógép működése közben merítse a pengéket egy sekély edénybe, amelyben Andis Blade Care Plus folyadék van. A pengék között felhalmozódott felesleges szőrszálak és szennyeződések így eltávolíthatók. A tisztítás után kapcsolja ki a nyírógépet, szárítsa meg a pengéket egy száraz ruhával, majd folytassa a nyírást.

### A PENGESZETT ELTÁVOLÍTÁSA

A pengékészlet eltávolításához először győződjön meg arról, hogy a nyírógép motorja ki van kapcsolva, majd nyomja meg a penge tetejét, hogy kioldja a pengékészletet a készülékhez rögzítő fűleket (D ábra). **MEGJEGYZÉS:** A penge alatt, a ház elülső üregében hajszálak halmozódhatnak fel. Ebben az esetben a pengét a nyírógépről levéve egy kis kefével vagy egy régi fogkefével megtisztíthatja az üreget.

### A PENGÉK CSERÉJE

A pengékészlet cseréjéhez vagy kicseréléséhez helyezze be a penge alján található kampót a ház nyílásába, és forgassa felfelé, hogy a rugós fűlek beakadjanak a pengékészletbe (E ábra), és érezze, hogy a helyére pattan. Megfelelő összeszerelés esetén a pengékészlet és a nyírógép háza között nem lehet játék.

## GARANCIA

---

Az Andis termékekre a mindenkor érvényes magyar jogszabályok által meghatározott jótállási és szavatossági feltételek vonatkoznak.

A jótállás kizárólag a rendeltetés szerinti használat során felmerülő anyag- vagy gyártási hibákra terjed ki.

Garanciális igény bejelentéséhez kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Barberdepo ügyfélszolgálatával az alábbi elérhetőségek valamelyikén

- Email: [warranty@barberdepo.eu](mailto:warranty@barberdepo.eu)
- Telefon: +36 20 746 58 92
- Cím: 1064, Budapest, Podmaniczky u. 67. BARBERdepo üzlet

A bejelentéshez javasoljuk a vásárlási bizonylat és a hiba rövid leírásának megküldését.

A jótállás nem terjed ki a rendellenes vagy nem rendeltetés szerinti használatból eredő károkra, a természetes kopásra, a pengékre és a hajban elforduló idegen anyagok okozta sérülésekre.

A Barberdepo és az Andis nem vállal felelősséget a nem hivatalos szervizek vagy egyéb személyek által végzett módosításokért, javításokért vagy azok költségeiért. A jótállás kizárólag akkor érvényes, ha a terméket hivatalos forgalmazótól vásárolta.

A nem hivatalos forrásból vásárolt termékek garanciális ügyintézését nem áll módunkban elfogadni.